

# KLASSEHOLZ Style-Check für Parkett



### Lass die Sonne rein – mit JOKA Wohnstoffen

Parkett | Laminat | Teppich | Designböden | Türen | Tapeten | Wohnstoffe

JOKA Produkte erhalten Sie ausschließlich im Fachhandel und beim Handwerk.



Natürlich schöne Räume

# INHALT



Titelbild: W. & L. Jordan GmbH, Kassel, www.joka.de Angaben zum Boden finden Sie auf S. 16



# SERVICE 22 EXPERTENTIPP 52 GEWINNSPIEL 55 IMPRESSUM/VORSCHAU/ BEZUGSQUELLEN

### **AKTUELLES**

### 04 GOOD NEWS

Trends und Neuheiten aus Interieur, Design und Fashion

### 14 WANDSCHMUCK

Attraktive Dessins von der Rolle

### **54 SUMMER BLUES**

Himmlische Aussichten: unser Stoff der Saison

### WOHNEN

### 08 STILMIX AUF SPANISCH

Lässig-gemütliche Interieur-Melange mit textilem Wohngefühl

### 16 KLASSE HOLZ

Style-Check für Parkettböden

### **36 DRAUSSEN WOHNEN**

Lieblingsplätze für die warme Jahreszeit

### 38 LICHTBLICKE

Intelligente Fenstergestaltung mit Gardine, Vorhang und Rollo

### LEBENSART

### 35 7 FRAGEN AN ARND PEIFFER

Im Gespräch mit dem erfolgreichen Biathleten

### **44 GARTENFEST**

Im Nu arrangiert: von der Dekoidee bis zum leckeren Rezept

### **48 ENTSPANNT SCHLAFEN**

Coole Tipps für heiße Sommernächte

### 50 VERONA

Die romantische Stadt von Romeo und Julia neu entdecken

### 4 Aktuelles



### WE LIKE!

Mit vier natürlichen Fruchtaromen, darunter sogar Basilikum, löscht Eistee "Hey Dude" in der heißen Saison ganz cool den Durst (heydu.de)

# Schauplatz Neben zauberhaften Aussichten auf die Lagune. romantischen Plätzen und einer unvergleichlichen Kulisse hat Venedig dieses Jahr auch noch internationale Kunst zu bieten: auf der 58. Kunstbiennale. Stuhl "Venice" (Kartell)

# GOOD NEWS

Natürlich oder modisch, Handwerk oder Kunst, praktisch oder verträumt: Wir haben Designs, Events, Styles und Trends aufgespürt, an denen Sie in diesem Jahr nicht vorbeikommen



### Bee happy!

Den 20. Mai hat die UN den fleißigen Vielfliegern und Bestäubern gewidmet, um mit Aktionen deren Schutz zu verbessern. Modell "Bee" (Hoptimist)

### Tropical Dream

Endlos Sommer: Auf den bestickten Leinenkissen liegt man das ganze Jahr hindurch am Palmenstrand (losis)





### 6 Aktuelles



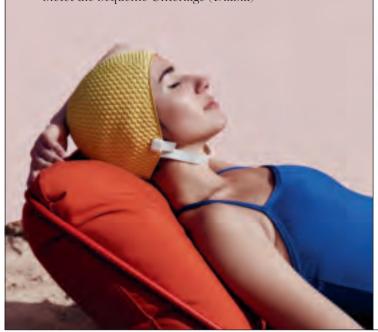
### Muster-Mix

Floral, grafisch und uni mischt Designboden "Design 5458 Mixed Ornament" den aktuellen Fliesentrend als Patchwork auf. Mit lässiger Used-Optik ist das Dessin auch beste Basis für modernen Loft-Style (JOKA)



### POOL-POSITION

Kappe ist wieder in! Mit einem Fifties-Klassiker liegen Damen im Sommer genau richtig. "Valentina Chaiselongue" bietet die bequeme Unterlage (Diabla)





Tomaten mit Mozzarella und feines Gemüserisotto kommen jetzt per Handtasche ins Büro. Kunststoff-Box "Food à porter" trägt den Lunch appetitlich bis an den Schreibtisch (Alessi)



## 100 Jahre Moderne:

Am 1. April 1919 gründete Walter Gropius die legendäre Hochschule für Gestaltung in Weimar – das Bauhaus



### Einmalig!

"Adriano" produziert nur Unikate: Die Sofortbild-Box macht wie früher Schnappschüsse – im Nu entwickelt und nicht mehr bearbeitbar (Lomography)

### **FORMSACHE**

Möbelkollektion "Sofo" lässt lange Polsterbänke entstehen oder etabliert kompakte Sitzlandschaften. In starken Farben erinnert das breite Streifendessin an die 70er - Jahre (Poltronova)



# STILMIX AUF SPANISCH

Hell und einladend, mit textilem Wohngefühl und einer raffinierten Melange unterschiedlicher Interieurs. So verwandelt Innenarchitektin Bárbara Maldonado eine Ferienwohnung in eine lässig-gemütliche Dauerresidenz

Fotos: Maria Primo/Photofoyer Styling: Amaya de Toledo





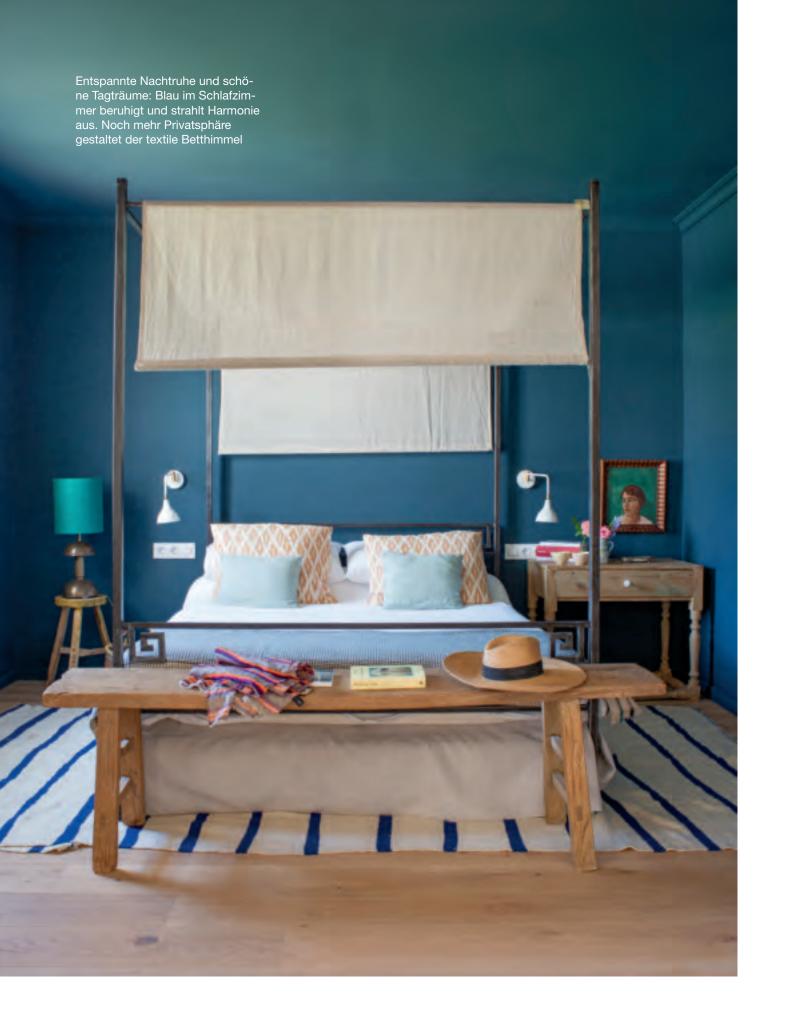
Oben: In der Halle vermittelt das weiße Sofa mit farblich passenden Kissen zwischen kontrastreichen Geomustern, floralem Dessin und Pastelltönen Rechts: Matte dunkle Bodenfliesen als attraktiver Gegenpol zur grifflosen Küchenzeile mit weißer Hochglanzfront

**Links:** Auf dem Marmorboden etablieren Kunststoffstühle aus den Sixties ganz selbstverständlich die Sitzgelegenheiten für das Speisezimmer. Über dem Tafeltuch mit Blockstreifen glänzt ein goldener Lüster





eitgenössisches Design steht Seite an Seite mit Vintage-Möbeln verschiedener Epochen, moderne Textilien in intensiven Farben und ausdrucksstarken Mustern treffen auf die Handwerkskunst marokkanischer Teppiche. Hinzu kommen edle Marmorböden und goldene Lüster: In ihrer Villa in Südspanien gelingt es Bárbara Maldonado, mit ihrem außergewöhnlichen Interieur-Mix spannende Kontraste zu schaffen und dabei ein überraschend harmonisches Gesamtbild zu etablieren. Wunsch der spanischen Innenarchitektin war es, aus dem 80er-Jahre-Ferienhaus einen Wohnsitz zu machen, der von den neuen Eigentümern das ganze Jahr über genutzt werden







**Oben:** Mit einer maßgefertigten Sitzbank und aufgepolstert mit vielen Kissen wird der Erker zum Place to be für gesellige Runden



**Oben:** Helles Holz, Rattanmöbel und Bodenkissen sorgen für lässige Wohnlichkeit mit natürlicher Ausstrahlung

kann – Meerblick inklusive. Nach Bárbaras Einrichtungskonzept hat jeder Raum seinen eigenen Stil. Im Wohnzimmer strahlen Interieur in Flechtoptik und Materialien wie Rattan schlichte, entspannende Natürlichkeit aus. Überraschend farbig und sehr persönlich ist dagegen das Schlafzimmer gestaltet: Decke und Wände sind in ausdrucksstarkem Petrolblau gestrichen. Eingerichtet mit einem großen Himmelbett aus Eisen und antiken Holzmöbeln auf hellem Parkett, ist hier ein Rückzugsort entstanden. Dabei sorgt der wie zufällig drapierte Baldachin aus hellem Baumwollstoff für besonders private Wohlfühlatmosphäre, die auch tagsüber einlädt, sich hier eine Auszeit zu nehmen. Der

### 12 Wohnreportage

Rechts: Verspielt und bunt: Die Kinderzimmer sind mit einem fröhlichen Mix aus Mustern und Farben gestaltet Unten: Im weiß gestrichenen Badezimmer wird die barrierefreie Dusche mit Fliesenwänden zum Blickfang





Grundriss des Hauses ist trotz eines Updates weitgehend unverändert geblieben. Aber mithilfe kleiner Veränderungen wurden die Räume leicht umgebaut und auf das Familenleben abgestimmt. Neu entstanden sind so die Kinderzimmer, die sich in einem fröhlichen Farb- und Mustermix präsentieren: Türkisfarbene Betten treffen hier auf Kissen und Plaids in Pink, zur knalligen Tapete mit tropischem Ananasdruck gesellt sich wie selbstverständlich ein traditioneller Orientteppich. In den nahezu ganz weiß gestalteten Bädern werden nur die Duschen zu Hinguckern: mit Wandfliesen, deren Tropfenform ein außergewöhnliches Karo etablieren.



# WANDSCHMUCK

Haben Sie Lust auf einen Tapetenwechsel? Wir stellen Ihnen neue Dessins vor, die mustergültig Ihren Stil mitmachen





Oben: Styling für Fashion-Fans:
Tapete "Warehouse 17371" präsentiert bildschöne Schuhmode Links: Geomuster mit überraschendem 3D-Effekt haben das Zeug zum Dauertrend. "GreenLiving, 17250" (beide Dessins von JOKA)

Der Dschungeltrend begleitet uns schon länger. Aber mit der Statementtapete "Vernissage Gemüsegarten 1" erobert sich das Blattwerk eine neue fantastische Farbwelt mit geradezu traumhafter Ausstrahlung (JOKA)



### Trends 15



Statt aufwendigem Vorbereiten, Verkleben und Verfugen bringt "Vernissage EB 367" bunten Fliesen-Look im Nu an die Wand: Die userfreundliche Vliesqualität punktet auch mit geradem Ansatz, der sich ideal verarbeiten lässt (JOKA)

1 Kunstvoll: Wie beim Marmorieren mischen bei "Serengeti 20, 16023" zarte weiße Farbspuren den lila Untergrund auf 2 Textiler Touch: Dessin "Poetry 19 15947" überrascht mit einer feinen Struktur, die an Leinen erinnert 3 Impressionistische Malerei bringt "Warehouse 17342" als großflächiges Paneel an die Wand. Praktisch: Die Vinylqualität ist abwaschbar (alle Tapeten von JOKA)

1830

kam die Tapete als Rollenware: Einzeln bedruckte Papierbögen waren endlich passé



Hinreißende Wandkleider mit toxischen Designs: In diesem prachtvollen Buch stellt Lucinda Hawksley 275 Tapeten der besten Gestalter ihrer Zeit vor und klärt über die spannende Geschichte des Arsens auf. Gerstenberg Verlag, ISBN: 978-3-8369-2138-1



# KLASSE HOLZ

Parkettböden haben es drauf: Von hell über mittelbraun bis dunkel sind sie die perfekte Basis für individuelles Interieur. Welcher Holzton ist Ihr Favorit? Lassen Sie sich inspirieren!



Frisch und lebendig: Parkett in lichten Farben bereitet drinnen helle Freude. So sind sandige Holztöne die perfekte Grundlage, um mit Grün, von Gras bis Senf, erdigen Tönen, Schwarz und Weiß für Gartenfeeling zu sorgen - sogar in Stadtwohnungen. Apropos: Bei der Sanierung von Altbauten sind Qualitäten mit geringer Aufbauhöhe, wie 2-Schicht-Parkettböden, die ideale Lösung. Außerdem erzeugt heller Parkettboden optisch mehr Weite, lässt kleine Räume so deutlich größer wirken und kann auch schlechte Lichtverhältnisse positiv beeinflussen.

Parkettboden "Calgary E7495 Eiche nordic" (JOKA)

Parkettboden "Calgary E7473 Eiche pearl" (JOKA)







Parkettboden "Calgary E7465 Eiche honey" (JOKA)

Naturholzboden "Ativo X3 AE763 Eiche gebürstet" (JOKA)

Typisch Skandinavien: Auf Parkettböden in mittleren Brauntönen etablieren Möbel, Textilien und Accessoires in unterschiedlichen Blaunuancen, hellem Grau und Creme ein klares Ambiente. Dabei ist das Wohngefühl alles andere als cool. Dafür sorgt auch ein klassisches Verlegebild im Fischgratverband. Ein besonders plakatives Bild gestalten Parkettstäbe mit großzügigen Formaten. Übrigens liegen solche Parkett-Qualitäten voll im Trend und werden dem hohen Anspruch nach Individualisierung auf ideale Weise gerecht: Jeder Boden hat Unikat-Charakter.

### **CHALET-STYLE**

Dunkel heißt noch lange nicht finster! Parkett in tiefen Brauntönen strahlt einerseits Gemütlichkeit aus und lässt andererseits farbiges Interieur regelrecht strahlen. Als lange Holzdielen verlegt, führt der Boden den Blick durch den Raum: Von den Möbeln bis zur Wandgestaltung avanciert jede Einrichtungsidee zum Hingucker. Besonders wohnlich und mit attraktivem Used-Look wirken bei dunklem Parkett tief gebürstete und geölte Oberflächen. Praktisch, wenn Qualitäten in verschiedenen Längen und Breiten angeboten werden, die miteinander kombinierbar sind.

1 Bei Sideboard "Cubus pure" trifft edles Holz auf schwarzes Glas (Team 7) 2 Stehleuchte "Vivaa Free" bietet biodynamisches Licht (Waldmann) 3 In geschürztes Leder gekleidet: Stuhl "Amelie" (Freifrau) elegante Mischung



Parkettboden "Calgary E7471 Eiche carbon" (JOKA)

Parkettboden "Calgary E7486 Eiche stone" (JOKA)

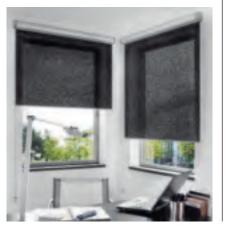




# BEST CONDITIONS

Der JOKA-Fachberater empfiehlt: Textile Lamellenvorhänge und Rollos optimieren Lichtverhältnisse und Raumtemperatur. Denn auch am privaten Arbeitsplatz gilt es, ideale Bedingungen für einen guten Workflow zu schaffen



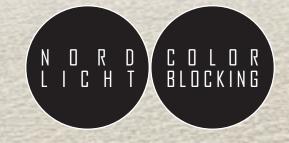




m gute Arbeitsbedingungen zu schaffen, sollte auch das Home-Office mit individuell regulierbarem Sonnenschutz ausgestattet sein. Dabei werden an die unterschiedlichen Systeme heutzutage multifunktionale Anforderungen gestellt: Neben blendfreiem Arbeiten sollten sie auch eine Sichtverbindung nach außen zulassen. Lamellenvorhänge bringen dafür opti-

male Voraussetzungen mit: Sie sind drehbar, können sich je nach Lichteinfall breit oder schmal machen und lassen sich wie eine Gardine zur Seite schieben. Zur Verbesserung der Raumakustik und Senkung des Widerhalls sind textile Rollos die perfekte Lösung. On top machen sie sich im Sommer als Wärmeschutz beliebt und lassen die Raumtemperatur bestenfalls nicht über 26 Grad steigen.







Nordisch gelassen oder aufregend farbenfroh?

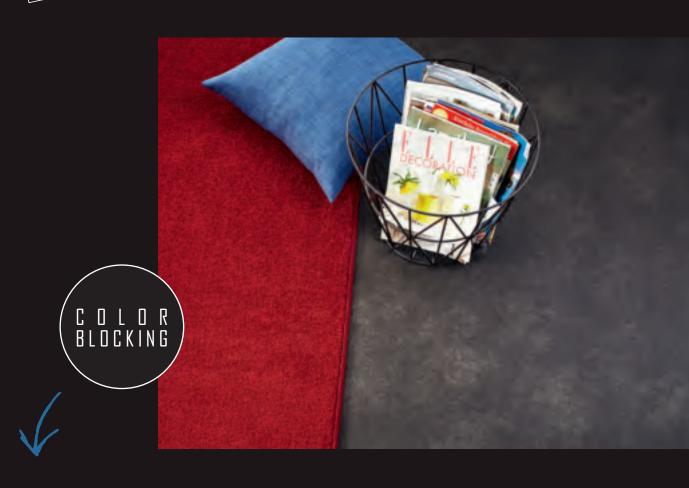
Die Frühjahrstrends beinhalten das Beste aus beidem:

Wer es lieber hell, elegant und einheitlich mag, dem

gefallen die entspannten Farben und dezenten Muster

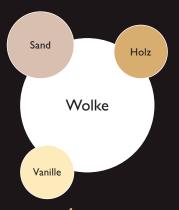
des Nordlicht-Stils. Freunde des mutigen Farbspiels in

Kombination mit edlen Akzenten kommen beim Trend
thema Color Blocking ganz auf ihre Kosten.



In der Mode schon länger Trend, ist Color Blocking jetzt auch in der Inneneinrichtung angekommen: Das Farbspiel erobert Möbel, Teppich und Tapete. Einzelne Elemente in knalligen Farben sind das optimale Stilmittel für den angesagten ModulStil, der im Nu das Zuhause verändert. Seinen Ursprung hat der Modetrend in den 70ern, heute verbinden sich die farbigen Vorbilder der 70er mit edlen Materialien und modernen Formen.





Tischleuchte Birds LED: Die drei lieblichen Vögel spenden ein warmes Licht. KARE Design

Die Farbauswahl orientiert sich an der sprichwörtlichen nordischen Gelassenheit: Ein entspanntes Weiß bildet die Basis, ergänzt durch warme Sand- und Vanilletöne. Kräftige Holzelemente bringen rustikale Coolness in die ansonsten harmonische Farbgestaltung.

FARBE & IDEE DEKORATION

### M U S T E R A U S W A H L

Der Stil lebt von einer dezenten Mischung aus grafischen Mustern wie beispielsweise Rauten oder Abstraktionen von Naturmotiven mit Pastell- und Erdtönen sowie natürlichen Materialien wie Holz oder Fell.



KARE Design

KARE Design

Stuhl Lara Ecru: Der Pol-

sterstuhl Lara besticht mit

moderner Eleganz und reduzierter Formensprache.

### RUNDE SACHE: WANDDEKO STERNENRAD

- Ring aus Holz oder Metall (z.B. von einem Stickrahmen)
- Häkelgarn
- Raster (z.B. Tortenstückchenteiler oder
- Bleistift & Schere

Zunächst den Ring mit dem Raster in 16 gleich große Abschnitte aufteilen und mit dem Stift markieren. Dann das Ende des Häkelgarns an dem Ring festknoten und das Garn von hinten nach vorne um zwei gegenüberliegende Markierungen wickeln. Das Ganze links neben dem ersten Faden noch einmal wiederholen. Den Faden hinten zur nächsten Markierung am unteren Rand, links neben den ersten beiden Fäden führen und wiederum zweimal um die gegenüberliegende Markierung wickeln. Nun den Faden versetzt wickeln: Von der ersten Markierung zur achten, dann zur zweiten zurück und zur neunten. Nach diesem Prinzip weiterwickeln, bis über allen Markierungen jeweils zwei Fäden liegen. So lange wiederholen, bis alle schon angelegten Fadenstege jeweils links und rechts umwickelt sind. Zum Schluss das Garn vom Knäuel abschneiden und die beiden Garnenden auf der Rückseite verknoten.

ENTWURF ZEIGHNUNG



Eine luftig, leichte Einrichtung bestimmt die Raumgeometrie. Sie lebt von Zurückhaltung, lädt aber gleichzeitig zum Wohlfühlen ein. Leicht durchscheinendende, strukturierte Gardinen lassen die Frühlingssonne ein. Ausgewählt platzierte Akzente wie rustikales Spaltholz an der Wand zieht alle Blick auf sich.

# N O R D L I C H T

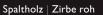
Große und prunkvolle Möbel und Muster sucht man in diesem Stil vergeblich. Mobiliar,



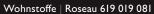








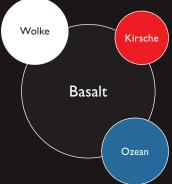












Deko Figur Welcome Guests: Der lächelnde Diener übernimmt die Begrüßung und schenkt allen Besuchern seine Gastfreundschaft. KARE Design

FARBE & IDEE DEKORATION

Gewagtes Farbspiel: Color Blocking bedeutet die Kombination von zwei oder drei Kontrastfarben wie etwa Knallrot mit kühlem Blau und dramatischem Schwarz. Der Stil erfordert etwas Mut, aber es lohnt sich.

### M U S T E R A U S W A H L

Uni ist hier Trumpf: Muster, Farbverläufe und unklare Mischfarben werden vermieden. Einfarbige Stoffe in leuchtenden Farben, bunte Oberflächen und farbige Möbel kommen besonders in Kombination mit schwarzer oder weißer Basis zur Geltung. Mehrfarbige Akzente können in Form von Kissen gesetzt werden.

# Hocker Drawer blau: Als Ruheplätzchen, Coffeetable, Fußbank oder Nachttischchen – dieser kleine Hocker ist vielseitig einsetzbar. KARE Design

Sofa Element Lullaby Petrol: Behagliches Sitzen mit vielen gemütlichen lässigen Kissen und die samtige Textur in edlem Petrolblau kommen aus der glamourösen Abteilung. KARE Design

## ENTWURF ZEIGHNUNG



### UM DIE ECKE GEDACHT – Dreieckskissen (40 x 40 cm)

- Stoff in 4 verschiedenen Farben, z.B. rot schwarz, blau, weiß (Stoff aus einer Qualität, damit er sich beim Nähans
- tät, damit er sich beim Nähen nicht verzieht)

  Schere, Stecknadeln, Bleistift,
  Maßband, langes Lineal, Nähgarn
- je nach Verschlussart: Reißverschluss, Druckknöpfe oder für einen Hotelverschluss mehr Stoff

Für die Rückseite ein Quadrat in der gewünschten Farbe (hier: schwarz) in 40 x 40 cm plus Beschnittzugabe von ca. 1,5–2 cm ausschneiden, danach vier Dreiecke mit den Abmessungen 40 cm x 28,3 cm x 28,3 cm plus je 1,5 bis 2 cm Zugabe. Nach dem Zuschnitt die Stoffkanten mit der Nähmaschine mit Zick-Zack-Stich oder einem Overlockstich rundherum versäubern. Als nächstes jeweils zwei Dreiecke an der kurzen Seite von links zusammenstecken und anschließend aneinandernähen. Daraufhin die Doppeldreiecke an der langen Kante aneinanderstecken und -nähen, sodass ein Quadrat von 40 x 40 cm entsteht. Zum Schluss den gewünschten Verschluss anbringen, Vorder- und Rückseite aufeinanderlegen und die offenen Seiten mit Stecknadeln fixieren. Wie zuvor alle offenen Seiten mit Geradstich (Stichlänge 2,5) mit Nahtzugabe von 1,5 cm nähen.

Knallige Farbtöne wirken frisch und sorgen für Wohlfühlstimmung, besonders wenn der Farbton an einem semütlichen Raumelement zu finden ist, wie einem Sofa oder einem kuscheligen Teppich. Beliebt sind besonders Sofas aus Leder und Lederimitat in klassischen, streng geometrischen Formen.

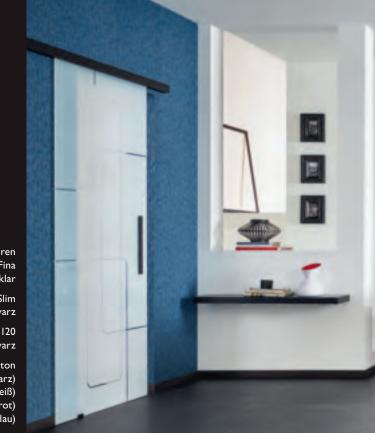
# 

Obwohl es hier zwar bunt zugeht, verhindert ein klares Farbschema, dass es zu unruhig wird. So verzichtet man beim Color Blocking auf den Mix von übermäßig gemusterten Stoffen und Strukturen und schafft Ruheflächen in weiß oder schwarz. Leicht marmorierte Designfliesen in Betonoptik sorgen für eine klare Raumstruktur und geben dem Stil die nötige Coolness.

Türen Glasschiebetür Fina Extraweiß, Motiv klar Griffleiste | Slim 400 mm, Schwarz

Beschlag | Comfort 120 Schwarz

Kissen | Hamilton 517 150 090 (schwarz) 517 150 000 (weiß) 517 150 050 (rot) 517 150 077 (blau)

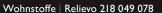














Teppichböden Trend | Locarno 120









Gestalten Sie Ihr gemütliches Zuhause mit unserem JOKA-Raumdesigner auf www.joka.de

**JOKA**<sup>®</sup>

Natürlich schöne Räume

Erleben Sie unsere Produkte hautnah bei Ihrem JOKA Fachberater oder im Internet unter www.joka.de

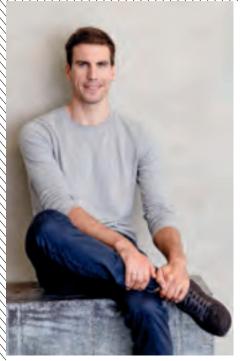
Parkett | Laminat | Teppich | Designböden | Türen | Tapeten | Wohnstoffe

Quellennachweis:



KARE ist ein lebendiges Lifestylekonzept mit einer einzigartigen Inszenierung aus Möbeln, Leuchten, Wohnaccessoires und Geschenkartikeln. www.kare.de





# 7 FRAGEN an Biathlet Arnd Peiffer

Der mehrfache Weltmeister und Olympiasieger plaudert über alpenländischen Charme, seine Vorliebe für Holz und wie wichtig ihm die Outdoor-Saison ist

Herr Peiffer, Sie sind ein außerordentlich erfolgreicher Biathlet. Was fasziniert Sie an diesem Sport?

• Der Chalet-

Stil gefällt mir

am besten 66

Biathlon verbindet Ausdauersport mit Präzisionswettkampf: Das ist eine Kombi von sehr unterschiedlichen Sportarten, dadurch ist Biathlon sehr spannend. Wahr ist aber auch, dass ich einiges andere ausprobiert habe, aber darin einfach nicht so gut war. Zum Beispiel bin ich nicht so der Ballkünstler. Es macht mir Spaß, mich draußen zu bewegen - nicht nur auf dem Platz oder in der Halle. Und das Winter wie Sommer. Dabei fahren wir im Winter fast ausschließlich Rennen und regenerieren dazwischen. Aber ab Mai, wenn das Trainingsjahr beginnt, wird Form aufgebaut: Dann bin ich mal auf dem Rad, beim Joggen oder beim Krafttraining.

Sie sind viel unterwegs. Wie sollte ein Hotel gestaltet sein, damit Sie sich wohlfühlen?

Ich mag den alpenländischen Charme: viel Holz und eher dezente Stoffe. Der Chalet-Stil gefällt mir am besten. Dabei darf es ruhig ein bisschen rustikaler sein, lieber nicht so steril. Und vor allem sollte es nicht austauschbar sein. Es ist schön, wenn ein Hotel individuell ist und man es beim nächsten

Mal wiederkennt, statt dass es nur eines von vielen der gleichen Art ist. Angenehm für mich ist es, Platz im Zimmer zu haben und einen Schrank, in dem man auch mal etwas verstauen kann.

Verraten Sie uns etwas über Ihren eigenen Wohnstil? Dei mir spielt Holz auf jeden Fall eine große Rolle: Zum Beispiel könnte das eine Wand aus Altholz sein, die als Eyecatcher etabliert ist. Zum Holz gefällt mir die Kombi mit Gusseisen oder schwarzem Stahl. Aber damit das nachher nicht so erdfarben

oder dunkel aussieht, gefällt mir ein Akzent in Flieder. Ich finde, dieser Farbton passt sehr schön zu Naturholz. Außerdem bin ich ein Fan von weißen Wänden.

Wie sieht es mit Textilien aus: Mögen Sie Stoffe? 🕻 Ja, sehr. Wenn in der Wohnung Farbtupfer notwendig sind, dann gerne über Textilien wie Vorhänge: Denn die sorgen außerdem noch für Gemütlichkeit. Aber hier bin ich auch eher einfarbig unterwegs.

Haben Sie einen Lieblingsplatz in Ihrer Wohnung? Der perfekte Ort in meiner Wohnung und mein Lieblingsmöbel ist auf jeden Fall das Sofa. Darauf würde ich gerne viel häufiger liegen. Denn von dort kann ich einerseits nach draußen schauen, habe aber andererseits auch den Kamin im Blick.

Wie wichtig sind Ihnen Garten, Terrasse oder Balkon? Wenn im Sommer das Wetter gut ist, ist es für mich das Schönste, dass man draußen und drinnen leben kann. Einfach die Terrassentür aufmachen und

> nach Lust und Laune raus- oder wieder reingehen. Es ist natürlich schon Luxus, eine Terrasse zu haben. Aber bei schönem Wetter oder am Wochenende im Freien zu frühstücken, abends zu grillen oder einfach draußen zu sein hebt das Lebensgefühl ungemein. Ich bin ein Mensch,

der gerne draußen ist, auch abseits des Sports.

Was gehört für Sie zu einem perfekten Tag? Zum perfekten Tag gehört für mich ein langes, ausgedehntes Frühstück - das ist Lebensqualität. Denn meistens ist man ja eher in einem Zeitraster unterwegs und das Frühstück ist dann auch sehr begrenzt. Später würde ich gern draußen sein wollen, aber ganz entspannt: vielleicht auf einen Berg gehen, auf einer Alm einkehren und Kaiserschmarrn essen. Und natürlich mit netten Leuten zusammen sein und relaxen.

# UMZUG NACH DRAUSSEN

Sobald es geht, verlegen wir unser Wohnzimmer ins Freie: Von der Terrasse mit eleganten Loungemöbeln bis zum improvisierten Himmelbett unterm Kirschbaum warten draußen lauter Lieblingsplätze











ndlich Sommer in Sicht! Auch wenn die Temperaturen vielleicht noch nicht ganz so warm sind, wird es Zeit, sich zu überlegen, wo man die nächsten Sonnenstunden (letztes Jahr waren es im Schnitt 770!) verbringen möchte. Dabei steht neben Relaxen Gemüseanbau hoch im Kurs, wie aktuelle Statistiken belegen. Übrigens kommt eine Sommerresidenz mit wenigen Quadratmetern aus. Was zählt, ist Kreativität: mit Kissen und Stoffen einen luftigen Liegeplatz gestalten oder einfach an den Strand setzen und aufs Wasser schauen.



 ${f 1}_{ullet}$  Platz

im Beet und Kübel belegen Geranien für Blüh- und Efeu für Grünpflanzen

23 Meter

reichen als Grundfläche für zwei Personen auf Balkon oder Terrasse 45 Prozent

der neuen Schrebergarten-Pächter sind junge Familien und Studenten





#### 40 Wohnen

## VIELFÄLTIG

An Fensterdekorationen werden besondere Anforderungen gestellt: Sie sollen ästhetisch sein, sich harmonisch



Schön funktional: Wenn es den Raum verdunkelt, zeigt

Rollo "Plano R3141" Blütendessin (JOKA)

## Wohnen 41





Rechts: Rollo "Plano R3070" als dezenter Sichtschutz in modernen Küchen. Unten: In Zitronengelb verpasst Plissee "P2256" coolem Interieur einen Frischekick (beide JOKA)





## WICHTIGE DETAILS

Profis empfehlen, bei textilem Sonnenschutz auch auf funktionale Details und Verarbeitung zu achten

Kassettenrollos können an Wand, Decke, Fensterrahmen und in einer Nische montiert werden. Die Bedienung ist manuell per Ketten- oder Mittelzug sowie elektrisch möglich



Plächenvorhänge oder Schiebegardinen laufen in Schienen, die direkt an die Decke montiert werden. Die Stoffbahnen werden mittels Paneelwagen in die Schienen eingeführt



In der Glasleiste verspannt lässt sich das Plissee flexiibel in jede Position schieben. Ober- und Unterschiene bilden den akkuraten Abschluss für das leichte textile Material.



## **ELEGANT**

Gut sortierte Sonnenschutz-Kollektionen bieten eine große Auswahl an modischen Textilien: Doppelgewebe, Jacquards, bestickte Qualitäten, Ausbrenner, Scherlis und klassische Unis. In neutralen Tönen wie Silber bis Anthrazit nehmen sich sogar große Vertikalvorhänge dezent zurück und werden zum klaren Rahmen für den Blick ins Grüne. Andererseits setzen farbige Fensterdekorationen in monochromem Umfeld raffinierte Akzente, ohne aufdringlich zu wirken. Neben der wichtigen (Sommer-)Funktion, Schatten zu spenden und Hitze zu isolieren, hat textiler Sonnenschutz auch akustische Vorteile und dämpft effektiv unangenehmen Raumhall.



# EINLADUNG ZUM GARTENFEST

Mit Freunden bis in die laue Nacht hinein feiern und am besten schon nachmittags anfangen. Mit simplen, dabei überraschend attraktiven Dekoideen, praktischen Tipps, geschmackvollen Serviervorschlägen und Köstlichkeiten direkt aus dem Garten ist Ihre Party im Nu organisiert!







1 Platzkärtchen: Die kleinen Schiefertafeln kann man mit Kreide beschriften (fairanda.com) 2 Großer Auftritt für kleine Köstlichkeiten: Etagere "Rotary Tray" mit zwei Ebenen in zartem Rosé (Vitra)









2



1 Jeder Sitzplatz ein Unikat aus Holz: Hocker "Pure Nature" (House Doctor) 2 Natürlicher Lichtblick: Bambuslaterne "Sahara" (Broste Copenhagen) 3 Stilvoll serviert: Salat-Set "Moto" (WMF)



## **ZUTATEN**

Für vier Personen:
300 g gemischte Blattsalate
(z.B. Kopfsalat, Feldsalat,
junger Spinat, Rucola).
Für das Dressing: 6 bis 8 EL
weißer Balsamico, 3 bis 4 EL
Ölivenöl, Salz, Pfeffer.
100 g gehobelte Parmesanspäne, 50 g rote Johannisbeeren, eine Handvoll essbare
Blüten (z.B. Veilchen, Kapuzinerkresse oder Ringelblumen)

## **ANLEITUNG**

Der leichte Sommersalat ist mit wenigen Zutaten im Nu zubereitet

und wird mit essbaren Blüten auf dem Gartenbuffet zum farbenfrohen Eyecatcher. So geht's: Zuerst die verschiedenen Blattsalate putzen, vorsichtig waschen und in der Salatschleuder trocken schleudern. Anschließend die Blätter in mundgerechte Stücke teilen. Für das Dressing Balsamico, Öl und Gewürze in einem Glas vermischen. Salate auf Tellern anrichten und das Dressing esslöffelweise darüberträufeln. Salat mit Parmesanspänen und den roten Johannisbeeren garnieren. Kurz vor dem Servieren die essbaren Blüten auf dem Salat verteilen. Dazu passt Baquette oder Ciabatta. TIPP: Kein Platz zum Anpflanzen? Frische essbare Blüten kann man auch online bestellen: z.B. über www.vegansnacks.de



# HIZEFREI!

Wenn sich das Wetter so wie im letzten Sommer gestaltet, stehen uns bald wieder heiße Nächte bevor. Aber es gibt überraschend coole Tricks, um auch im Sommer erholsam zu schlafen

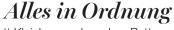


### Bettenwechsel

Wer trotz großer Hitze nicht auf seine Kuscheldecke verzichten will, hüllt sie in kühlende Baumwolle. Bettwäsche "Engesvik" (Georg Jensen Damask)

## Augenpflege

Tagsüber liegt sie im Gefrierfach, nachts kühlt sie Augen und Stirn: Schlafbrille mit Gelkissen (Daydream)



Statt Kleinkram neben dem Bett zu stapeln, räumt "Cairn" Schublade für Schublade damit auf: nach Feng-Shui beste Voraussetzung für ruhigen Schlaf (Made.Com)





Fenster auf!

Für eine frische Brise nutzt man am besten die frühen Morgenstunden: In zehn Minuten hat die kühle Luft den ganzen Raum geflutet. Vogelfutterhaus "Birdy" (Sagaform)

chon seit Monaten freuen wir uns auf den Sommer mit langen Tagen und warmen Nächten, die draußen zum endlosen Verweilen verführen. Aber leider sind auch die schönsten Sommerabende irgendwann vorbei und es wird Zeit, ins Bett zu gehen. Doch viele von uns können in der heißen Jahreszeit kein Auge zutun, wälzen sich von links nach rechts und fühlen sich am nächsten Morgen alles andere als ausgeruht. Dabei gibt es überraschend effektive Tricks, die sogar von Schlafforschern und Gesundheitsexperten empfohlen werden, um in den Tropennächten zur Ruhe zu kommen.





## 18°C ist die optimale Raumtemperatur für angenehmen Schlaf



#### Gute Nacht!

Auch wenn die langen Sommertage noch so verlocken: Sport sollte spätabends nicht mehr auf dem Programm stehen, denn danach ist man stundenlang wach und munter. Wecker "Table Clock" (Rosendahl)

# UNTERWEGS IN VERONA

Wir möchten Sie auf einen Spaziergang durch die Stadt von Romeo und Julia einladen und Ihnen einen Ausflug an den Gardasee empfehlen. On top haben wir jede Menge Insidertipps für Sie gesammelt





Oben: Der 84 Meter hohe Torre dei Lamberti auf der Piazza delle Erbe ist eines der höchsten Gebäude von Verona. Seine Plattform lässt sich easy per Lift erreichen Links: Etwas mehr Geld für das Arenaticket – und schon gibt's einen reservierten Sitzplatz. So bleibt genug Zeit, vor der Oper noch ein entspanntes Dinner auf der Piazza Brà zu genießen



omeo und Julia oder die Opernfestspiele sind sicher die stärksten Magneten in Verona, die Tausende von Touristen anziehen. Aber die Stadt der Liebe hat noch viel mehr zu bieten. Bei einem Spaziergang durch die verwinkelten Gassen der Altstadt entdeckt man zwischen Geschichte und Kultur immer wieder romantische Ecken oder abgeschiedene Plätze. Wer es bunter mag, geht frühmorgens auf die Piazza delle Erbe, wenn die kleinen Marktstände vor den bemalten Fassaden der mittelalterlichen Bürgerhäuser öffnen. Den Sonnenuntergang genießt man auf einer der alten Brücken über die Etsch oder auf dem Castel San Pietro. Süße Mitbringsel gibt's im Familienbetrieb "De Rossi": Die gebackenen "Baci" (Küsse) von Romeo und Julia schmecken nach Mandeln oder Schokolade und zergehen auf der Zunge.



Oben: Abseits vom Trubel: In Nebengassen oder unter den Arkaden der Via Sottoriva finden sich zauberhafte Freiluftrestaurants Rechts: Ausflug zum Gardasee: An der Punta San Vigilio lockt rechts neben dem Hotel eine Taverne mit der schönsten Aussicht auf den Sonnenuntergang





Ein

Aperitivo

"Re Teodorico", ein Restaurant mit coolen Drinks und traditionell-moderner Küche. erreicht man per Schrägaufzug: In nur 90 Sekunden bringt er die Gäste zur hippen Location unterhalb des Castel San Pietro

Die Funicolare di Verona, wie die Standseilbahn offiziell heißt, stammt aus den 1940er-Jahren, Doch ihr Dienst wurde nach kurzer Zeit wieder eingestellt. Mitte 2017 kam es mit modernster Technik zur Wiederbelebung der beguemen Touristenpassage. In der Hochsaison fährt die Funicolare täglich von 10 bis 21 Uhr. Daher geht's nach dem Aperitivo zu Fuß zurück in die Stadt: aber nur bergab und über die romantische Bogenbrücke Ponte Pietra, um hier die letzten Sonnenstrahlen zu erhaschen.

## 2000

wurde Veronas Altstadt zum UNESCO-Welterbe erklärt





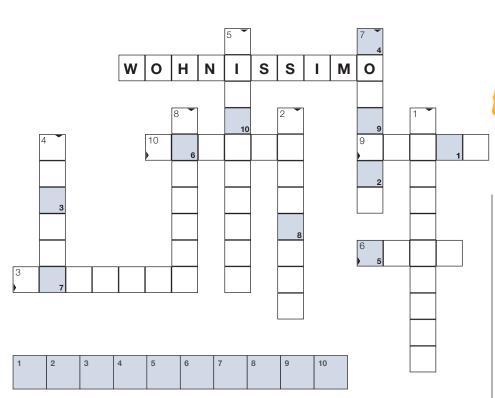


**PuresLeben**Neudorf an der Mur 105, A-8424 Gabersdorf
Tel. +43 3452 74 102
www.puresleben.at

In der Natur der Südsteiermark bieten zehn individuell gestaltete Ferienhäuser exklusiven Wohnkomfort, absolute Privatsphäre, Panoramablick und auf Wunsch Rundum-Service

er Stadl am Tunauberg ist nur ein Beispiel, wie außergewöhnlich Bauherr und Winzer Dietmar Silly seine selbst entworfenen Feriendomizile gestaltet hat. Umgeben von duftenden Obstgärten und Weinbergen, versprechen die Häuser eine entspannte Auszeit, die morgens schon mit einem liebevoll arrangierten Frühstückskorb beginnt. Im Stadl Tunauberg zeigt sich die Liebe zur Tradition: 150 Jahre altes Holz ziert die Außenwände und schweren Stützbalken. Drinnen präsentiert sich ein modernes Ferienhaus für zwei Personen. Elegante Vollholzmöbel, ein offener Kamin und ein Wellnessbad erfüllen höchste Ansprüche. Große Glasfronten öffnen den Blick auf die Almlandschaft. Angrenzend an die Lärchenterrasse sorgen eine Panoramasauna, ein erfrischender Pool und ein eigener Garten für Momente der Erholung und Ruhe.

## MITGEDACHT









## Bilderrätsel

Wenn Sie das Magazin aufmerksam studieren, entdecken Sie mühelos die Seiten, auf denen sich die Bildausschnitte versteckt haben. Addieren Sie die Seitenzahlen und notieren Sie die errechnete Glückszahl. Ihr Gewinn: Mit sommerlichem Streifendessin und aus 100 % Baumwolle ist "Beach Towel" der ideale Begleiter beim Baden. Verlost wird je ein Strandhandtuch (85 x 160 cm) in Rot oder Grün. www.tom-tailor.de















## Gitterrätsel



- 1 Schlafplatz mit Baldachin
- 2 Region um Verona
- 3 Sonnenschutz mit Falten
- 4 anderes Wort für Fliese
- 5 kleine Speisen auf die Hand
- 6 natürlicher Bodenbelag
- 7 englisches Wort für Urlaub
- 8 leichte Fensterdekoration
- 9 Getränk auf Englisch
- 10 Wandbelag von der Rolle

Zur Teilnahme an unseren Gewinnspielen: Einfach Postkarte (letzte Seite) ausfüllen, abtrennen und abschicken oder online\* mitmachen unter www.wohnissimo.eu/ gewinnspiel

\*Hier finden Sie auch alle weiteren Informationen zu unseren Gewinnspielen.



#### BEZUGSQUELLEN

Alessi

www.alessi.com

Alivar

www.alivar.com

**Blomus** 

de.blomus.com

Lorenza Bozzoli

www.lorenzabozzoli.com

**Brand van Egmond** 

www.brandvanegmond.

con

**Broste Copenhagen** 

www.brostecopenhagen.

com

**Brunner** 

www.brunner-group.com

Cantori

www.cantori.it

Caselio

www.caselio.fr

Cassina

www.cassina.com

Daydream

www.daydream.ch

Desiary

www.desiary.de

Diabla

www.diablaoutdoor.com

Eligo

eligo.it

Fermot

www.fermob.com

Flos

flos.com

Foscarini

www.foscarini.com

Fraumaier

www.fraumaier.com

Freifrau

www.freifrau.eu

Fürstenberg

www.fuerstenbergporzellan.com

Gubi

www.gubi.com

**Graham & Brown** 

www.grahambrown.com

www.granambrown.com

**Carl Hansen** 

www.carlhansen.com

**Hoptimist** 

hoptimist.com

**House Doctor** 

www.housedoctor.com

losis iosis.fr

Georg Jensen Damask

www.georgjensendamask.de

**JOKA** 

www.joka.de

Kähler

www.kahlerdesign.com

Kartell

www.kartell.com

Little Greene

www.littlegreene.de

**Living Divani** 

livingdivani.it

Lomography

www.lomography.com

LZF

Izf-lamps.com

Marrakech Design

www.marrakechdesign.se

Poltronova

www.poltronova.it

Norman Copenhagen

www.normanncopenhagen.com

Roda

www.rodaonline.com

Rosendahl

www.rosendahl.com

Sagaform

www.sagaform.com

Side by Side

www.sidebysidedesign.de

Team 7

www.team7.de

Vitra

www.vitra.vom

Waldmann

www.waldmann.com

WMF

www.wmf.com

Zara Home

www.zarahome.com

## VORSCHAU

#### Herbst/Winter 2019/2020



im September 2019

**Trend Gold** 

Die elegante Farbe veredelt das Interieur (Desiary)

## **IMPRESSUM**

**Wohnissimo:** 12. Jahrgang, 22. Ausgabe **Herausgeber:** W. & L. Jordan GmbH

Geschäftsführer: Jörg Ludwig Jordan, Thomas Peter, Horst-Dieter-Jordan-Straße 7–10, DE-34134 Kassel,

www.joka.de, marketing@joka.de **Verlag:** Winkler Medien Verlag

Nymphenburger Straße 1, DE-80335 München, Tel. +49 89 290011-0, Fax +49 89 290011-99, www.winkler-online.de, text@winkler-online.de

Chefredaktion: Gabriela Reckstat Redaktion: Andrea Wolff (Ltg.) Schlussredaktion: Sabina Amar Art Direktion: Christiane Schäffner

**Litho:** Polarstern Media, www.polarsternmedia.de **Druck:** Oberndorfer Druckerei GmbH, AT-5110 Oberndorf

Auflage: 80 000 Exemplare



Bitte freimachen. falls Briefmarke zur Hand

oersonenbezogenen Daten (Name, Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummer)

/erlosung werden zeitnah per E-Mail oder telefonisch informiert. Veranstalter

erhoben. (automatisiert) verarbeitet und genutzt werden. Die Gewinner der

Ja, ich möchte ein Strandhandtuch "Beach Towel" von

Tom Tailor gewinnen. Farbe

-ösungszahl Bilderrätsel

st die W. & L. Jordan GmbH. Horst-Dieter-Jordan-Str. 7-10, 34134 Kassel.

Ausgeschlossen von der Verlosung sind Jugendliche unter 18 Jahren und

Mitarbeiter der W. & L. Jordan GmbH oder deren Tochtergesellschaften.

Ein Umtausch oder eine Barauszahlung des Gewinns sind nicht möglich. Ein Anspruch auf den Gewinn besteht nicht, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

oezogenen Daten zur Kontaktaufnahme mit den Gewinnern notwendig. Mit der

pestimmt. Für die Teilnahme am Gewinnspiel ist die Angabe Ihrer personeneilnahme am Gewinnspiel erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre

hre Teilnahme erfolgt freiwillig durch Abgabe dieser Gewinnspielkarte. Das

Teilnahme am Gewinnspiel

\_\_ Ja, ich möchte eine Regenjacke "Friesennerz"

von Derbe gewinnen. Größe

Lösungswort Gitterrätsel

Gewinnspiel läuft bis zum 31,08,2019. Der Gewinner wird durch das Los

# **Antwortkarte**

W. & L. Jordan GmbH Unterm Bornrain 6 Frau Simone Funk 35091 Coelbe Deutschland

(Ort, Datum, Unterschrift)

für zwei Nächte inklusive Genusspension in einem der Ja. ich möchte einen Aufenthalt für zwei Personen

Ferienhäuser von "PuresLeben" gewinnen.

# Datenschutz

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Telefon

E-Mail

Vor- und Nachname

tergesellschaften übermitteln. Diese Einwilligung können Sie jederzeit schriftlich genutzt werden dürfen. Insbesondere dürfen unsere Partnerfirmen (JOKA Fach perater) Ihnen schriftlich (per Post oder E-Mail) oder telefonisch Informationen iber Produkte und Dienstleistungen der W. & L. Jordan GmbH und deren Toch-Werbezwecke von der W. & L. Jordan GmbH und deren Tochtergesellschaften widerrufen. Wir weisen darauf hin, dass sämtliche personenbezogenen Daten (z.B. per Brief oder per E-Mail an info@joka.de) mit Wirkung für die Zukunft des Teilnehmers ohne Einverständnis weder an Dritte weitergegeben noch Rahmen des Gewinnspiels erhobenen personenbezogenen Daten auch für Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre im liesen zur Nutzung überlassen werden.

(Ort, Datum, Unterschrift) Jnbedingt ausfüllen: Diese Wohnissimo überreichte Ihnen (Firma)

# Wohnissimo

